

***PROGRAM***

**Society for Renaissance &  
Baroque Hispanic Poetry**

*IVth Biennial Conference*



Memorial Union  
University of California, Davis



October 28-30, 1999

**IVTH BIENNIAL CONFERENCE OF THE  
SOCIETY FOR RENAISSANCE AND BAROQUE  
HISPANIC POETRY**

**UNIVERSITY OF CALIFORNIA, DAVIS  
MEMORIAL UNION  
OCTOBER 28-30, 1999**

**PROGRAM**

The conference organizers would like to thank the following  
offices at the University of California, Davis for  
their generous support for this conference:

*Division of Humanities, Arts and Cultural Studies  
Davis Humanities Institute  
Department of Spanish and Classics*

THURSDAY, OCTOBER 28

1:00 WELCOMING REMARKS [MU II]

*Elizabeth Langland*  
Dean of the Division of Humanities, Arts and Cultural Studies  
University of California, Davis

*Professor Georges Van Den Abbeele*  
Director of the Davis Humanities Institute

SESSION I

1:30-2:45

1. CERVANTES, POETA [MU II]

Chair: Professor Marsha Collins

"Teoría de la poesía en Cervantes"  
*Mercedes Alcalá Galán, U. of Wisconsin, Madison*

"Some Poets and Lovers in Cervantes' *La Galatea*"  
*Carroll B. Johnson, U. of California, Los Angeles*

"Ejecución de poder: la poesía y el suicidio de Grisóstomo"  
*Flor Pagán, Washington U., St. Louis*

2. VISUAL IMAGERY AND THE PICTORIAL TRADITION [DiCarli]

Chair: Professor Cristina Martínez-Carazo

"Artistic Duality and Ambiguity in Lope's Sonnet 'Al triunfo de Judit'"  
*Jeremy T. Medina, Hamilton College*

"'En vano un dios al ciego dios contrasta': Light and Dark  
Antithesis in Villamediana's *Fábula de Apolo y Dafne*"  
*Ted McVay, Texas Tech U.*

"Yo mismo por otro: Identidad y representación en Paravicino y  
el Greco"  
*Antonio Candau, Southwest Texas State U.*

SESSION II

3:00-4:30

3. GARCILASO DE LA VEGA: EGO, ALLEGORY AND  
REPRESENTATION [MU II]

*Session dedicated to the memory of Professor Daniel Heiple*  
Chair: Professor Julián Olivares

"Garcilaso's Sonnet 38 and the Birth Pangs of Individuality in the  
Abyss betwixt Opposites"  
*Bryant Creel, U. of Tennessee, Knoxville*

"The Eternal Present in Garcilaso de la Vega's Eclogue Two"  
*Tom Manzo, San Antonio College*

"A Renaissance Debate: Music and Art in Garcilaso's Third Eclogue"  
*Mary Becker Quinn, U. of California, Berkeley*

"The Cosmetics of Carpe Diem from Garcilaso to Góngora"  
*Howard Wescott, State U. of New York-Fredonia*

4. EROTIC PARAMETERS AND POSSIBILITIES [DiCarli]

Chair: Professor Marta Altisent

"¿Existía un 'ars erótica' en la España de los Siglos de Oro?"  
*Steven Hutchinson, U. of Wisconsin, Madison*

"Deflecting Desire: The Portrayal of Ganymede in  
Arguijo's Art and Poetry"  
*Frederick A. de Armas, Pennsylvania State U.*

"Antonio Hurtado de Mendoza desnuda a una mujer  
(Un romance descriptivo)"  
*Olympia González, Loyola U. of Chicago*

"The Birds: Garcilaso, Góngora, Hitchcock"  
*Sanda Munjic, U. of California, Berkeley*

4:30-5:00

BREAK WITH REFRESHMENTS



SESSION III

5:00-6:15

5. IBERIAN BALLADRY [MU II]

Chair: Professor Samuel Armistead

"Between Ballad and Parallelistic Song: 'La condesa traidora' in the Portuguese Oral Tradition"

*Manuel da Costa Fontes, Kent State U.*

"Tradition and Renewal of an Early Modern Ballad"

*Vladimir Guerrero, U. of California, Davis*

"Publishing on the Web: The Pan-Hispanic Ballad Database Project"

*Suzanne Petersen, U. of Washington*

6. WOMEN WRITTEN BY WOMEN [DiCarli]

Chair: Professor Verónica Grossi

"The Poetry in the Novelas amorosas y ejemplares, by María de Zayas"

*Julián Olivares, University of Houston*

"Ser quiero, madre, señora de mí: Stereotypical and Atypical Women in the Cancionero Tradition"

*Lori Bernard, U. of California, Davis*

7:00 RECEPTION AND WINE TASTING  
MEMORIAL UNION ART GALLERY

FRIDAY, OCTOBER 29

8:00 - 9:00 CONTINENTAL BREAKFAST

SESSION IV

9:00-10:15

7. CERVANTINE THEMES AND CHARACTERS [MU II]

Chair: Professor Anne J. Cruz

"Lanzarote, Lanzarote': Don Quijote's *romance* of Death and Desire"

*Edward Dudley, State U. of New York-Buffalo*

"Cuando llegué cautivo....' Cervantes and the Poetics of Human Bondage"

*María Antonia Garcés, Cornell University*

"At Sea with the Christian Reader (A Sonnet in Cervantes' *Persiles*)"

*David Boruchoff, McGill University*

8. REDIRECTING BERNARDO DE BALBUENA'S GRANDEZA MEXICANA [DiCarli]

Chair: Professor Ivette N. Hernández-Torres

"Visualizing a New Metropolis: Emblematic Shifts in Balbuena's *Grandeza Mexicana*"

*Linda Egan, U. of California, Davis*

"La memoria en *Grandeza Mexicana*: destierro, lenguaje y paraíso"

*Saúl Jiménez-Sandoval, U. of California, Irvine*

"Lettered Mannerism in Colonial Times: The *Grandeza Mexicana* (1604) of Bernardo de Balbuena"

*Fernando Gómez, Stanford University*

SESSION V  
10:30-11:45

9. TOPONYMY AND THE SACRED [MU II]  
Chair: Professor Ted McVay

"The Garden Enclosed: San Juan de la Cruz and the Search for Paradise"  
*Elizabeth Teresa Howe, Tufts University*

"Into Góngora's Garden of the Mind"  
*Marsha S. Collins, U. of North Carolina at Chapel Hill*

"The Psalms in the Siglo de Oro as Mirror of Princes"  
*Laurie Kaplis-Hohwald, Rowan University*

10. THE EPIC TRADITION [DiCarli]  
*Session dedicated to the memory of Professor Frank Pierce*  
Chair: Professor Niza Fabre

"Golden Age Epic and the Promotion of Imperial Monarchy"  
*Elizabeth Davis, The Ohio State U.*

"Ercilla and Camoens: A Forgotten Imperialist and Poetic Rivalry"  
*Jaime Nicolopoulos, U. of Texas, Austin*

"Counter Epic Discourse in the Poetry of Lope de Vega and Quevedo"  
*Barbara Simerka, U. of Texas, San Antonio*

11:45-1:30 LUNCH BREAK

SESSION VI  
1:30-2:45

11. ECHOES AND THE SENSES IN GONGORA'S POLIFEMO [MU II]  
Chair: Professor María Cristina Quintero

"How to Sing About Singing—Badly: The Musical Paradox in Góngora's *Polifemo*"  
*Julio Baena, U. of Colorado at Boulder*

"Gesto y mirada: presentación y evasión en el *Polifemo* de Góngora"  
*Luis Avilés, U. of California, Irvine*

"In Search of a Sublime Bucolic: Epic Traces in Góngora's *Polifemo*"  
*Sonia Veldzquez, U. of California, Irvine*

12. POLITICS, SATIRE AND EMPIRE IN THE OLD WORLD AND THE NEW [DiCarli]  
Chair: Professor Marsha Swislocki

"Converging Themes in Political Verse-Satire in 1640 Madrid: A Florentine View"  
*Shirley B. Whitaker, U. of North Carolina, Greensboro*

"Lecciones de urbanidad, o cómo sobrevivir 'Lima por dentro y fuera'"  
*Ivette N. Hernández-Torres, U. of California, Irvine*

"Why Not Hurtado de Mendoza?"  
*Ignacio Navarrete, U. of California, Berkeley*

SESSION VII  
2:45-4:30

13. PHILOSOPHY, ALLEGORY AND HUMOR IN SOR JUANA [MU II]  
Chair: Professor Ana Peluffo

"Interpretación y conocimiento pluralizador, antidogmático en Sor Juana Inés de la Cruz"  
*Verónica Grossi, U. of North Carolina, Greensboro*

"El humor en los villancicos de Sor Juana Inés de la Cruz"  
*Karen Taylor, Eastern Illinois University*

"The Dialectic Between Poetry and Philosophy in the Progress of Sor Juana Inés de la Cruz"  
*Robert ter-Horst, University of Rochester*

"Poesía religiosa de Sor Juana"  
*Georgina Sabat-Rivers, State U. of New York, Stony Brook*



14. THE POETICS OF DESIRE [DiCarli]

Chair: Professor Neil Larsen

"Estatismo teatral en dos sonetos desconocidos de Quevedo"  
*Susana Hernández Araico, Calif. State Polytechnic U.*

"*La Grand Bouffe* de Baltasar del Alcázar: erotismo y comicidad  
en los poemas a Inés"  
*Eloy González, Washington State U., Pullman*

"Poesía renacentista como asunto central de una obra teatral  
del siglo XX"  
*Louis Imperiale, U. of Missouri-Kansas City*

4:30-5:00

BREAK WITH REFRESHMENTS

SESSION VIII

5:00 KEYNOTE ADDRESS, MU II

*Francisco Márquez Villanueva, Harvard University*  
"Nueva ojeada de la poesía germanesca"

6:30

CASH BAR

7:00

CONFERENCE BANQUET  
THE SILO PUB

SATURDAY, OCTOBER 30

8:00-9:00

CONTINENTAL BREAKFAST

SESSION IX

9:00-10:15

15. HISTORICIZING POETICS [MU II]

Chair: Professor Emilie Bergmann

"Literatura y sociedad: senderos poéticos del Renacimiento al Barroco"  
*Niza Fabre, Ramapo College*

"The Sounds of Self-Fashioning: Lope de Vega in the 'New' Court  
of Philip III, 1598-1605"  
*Elizabeth Wright, University of Georgia*

"Heroic Gesture: Pereira Brandão's Lament for a Lost King"  
*Marsha Swislocki, Dartmouth College*

16. EROTICISM IN THE AMERICAS [DiCarli]

Chair: Professor Linda Egan

"La erótica sacra de Hernando Domínguez Camargo"  
*Daniel Torres, Ohio University*

"'Amores prohibidos' (por la Inquisición)"  
*Sara Pool-Herrera, U. of California, Santa Barbara*

"A Manual for Loving and Dancing in the Face of the Inquisition"  
*Pablo Brescia, U. of California, Santa Barbara*

SESSION X  
10:15-11:45

17. GARCILASO DE LA VEGA: LIFE AND LEGEND [MU II]  
Chair: Professor Adrienne Martín

"La 'raza hispánica' de Garcilaso de la Vega: Rafael Lapesa,  
cincuenta años después"  
*Aurora Hermida Ruiz, University of Richmond*

"Arms vs. Letters: Garcilaso's Poetics of War"  
*Anne J. Cruz, U. of Illinois, Chicago*

"Versification and Syntax in Garcilaso's Sonnets"  
*Elias Rivers, State U. of New York, Stony Brook*

"Garcilaso: Nuevos aportes para su biografía. Su primer amor,  
Doña Guiomar Carrillo, y el hijo de ambos, Lorenzo Suárez de Figueroa"  
*Carmen Vaquero Serrano, Instituto de Bachillerato  
"Alfonso X el Sabio", Toledo, España*

18. CERVANTES 2000 [DiCarli]  
Chair: Professor Louis Imperiale

"Cervantes's pastoral poetry and *La Galatea*"  
*Rosilie Hernández-Pecoraro, U. of Illinois, Urbana*

"Cervantes virtual: la edición de textos y el papel del editor-lector"  
*Eduardo Urbina, Texas A&M University*

CLOSING REMARKS AND BUSINESS MEETING

Ted McVay, President  
Society for Renaissance and Baroque  
Hispanic Poetry

Many thanks to the following individuals  
for their support and contributions of time and expertise:

Marimar Torres of Marimar Torres Estate  
Prof. Jean-Xavier Guinard, Dept. of Food Science and Technology  
Prof. James Wolpert, Chair, Dept. of Viticulture and Enology  
Joseph Coulombe for production of the conference program and poster  
Graduate Students, Staff and Faculty of the Dept. of Spanish and Classics